





National Center for  
Import and Export

Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)




National Center for  
Import and Export

Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

## CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES

1. The animals originated in the United States and have remained in this country for at least 90 days and during this time the animals have not presented signs of infectious or contagious diseases affecting the species.

*Los animales son originarios de los Estados Unidos y han permanecido en este país por lo menos durante 90 días y durante ese tiempo los animales no han presentado signos de enfermedades infectocontagiosas propias de la especie.*

2. The animals were free of clinical signs of infectious or contagious diseases affecting the species at inspection prior to export. *Durante la inspección previa a su exportación, los animales se encontraron sin manifestaciones clínicas de enfermedades infectocontagiosas propias de la especie.*

(Delete as appropriate / *Escoja una respuesta y borre las otras*)

3. The animals proceed from [country] [State] [establishment] free of tuberculosis (*Mycobacterium bovis*).

*Los animales provienen de [país] [Estado] [establecimiento] libres de tuberculosis (Mycobacterium bovis).*

Or/o bien

The animals were individually tested with negative results by federal or accredited veterinarians for the diagnosis of tuberculosis; the test was done within the 60 days prior to export. Animals younger than one month of age were not tested.

*Los animales fueron probados por MVZ Oficiales (USDA-APHIS) o veterinarios acreditados para el diagnóstico de tuberculosis, muestreo realizado durante los 60 días previos a la exportación, obteniendo resultados individuales negativos. Los animales menores de un mes, no fueron probados.*

(Delete as appropriate / *Escoja una respuesta y borre la otra*)

4. The [country] [State] [establishment of origin] is free of brucellosis (*Brucella* sp.). *El [País] [Estado] [establecimiento de origen] es libre de brucelosis (Brucella sp.).*

Or / O bien,

The animals were tested with negative result for brucellosis using the [card test (8 %)] [Rivanol test] [complement fixation test] with negative results within 30 days prior to export.

*Los animales fueron probados mediante la prueba de [tarjeta al 8 por ciento] [Rivanol] [fijación de complemento] realizada dentro de los 30 días previos al embarque obteniendo resultados negativos.*



National Center for  
Import and Export

Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

5. The animals were subjected to the following procedures:

*Los animales fueron sometidos a los siguientes procedimientos:*

A. Animals were treated for internal parasites with an effective product approved by the animal health authority for use in animals. Name the active compound, concentration and dose.

---

*Que fueron tratados para parásitos internos con un producto farmacéutico con efecto antihelmíntico aprobado por la autoridad sanitaria para uso en animales. Especificar el principio activo, concentración y dosis aplicada.*

B. Animals were treated for ectoparasites 15 days prior to export with a broad spectrum product approved by the animal health authority to be used in animals. Name the active compound, concentration and dose.

---

*Que recibieron un tratamiento para parásitos externos, 15 días antes del embarque, con un producto farmacéutico de amplio espectro aprobado por la autoridad sanitaria para uso en animales. Especificar el principio activo, concentración y dosis aplicada.*

6. The animals do not proceed from, nor have they been in contact with herds having animal health restrictions due to transmissible spongiform encephalopathies.

*Que los animales no provienen de hatos ni han estado en contacto con hatos con restricciones zoonosológicas a causa de encefalopatías espongiformes transmisibles.*

7. The animals to be exported, as well as the animals in the herd of origin have not presented nervous signs compatible with transmissible spongiform encephalopathies.

*Que los animales a exportar así como los animales de las instalaciones de origen no han presentado signos nerviosos compatibles con encefalopatías espongiformes transmisibles.*

8. In the United States there are animal health regulations in place that prohibit the feeding of ruminants with meat and bone meal or greaves of ruminant origin.

*Que en Estados Unidos existe reglamentación zoonosológica vigente que prohíbe alimentar a los rumiantes con harinas de carne y hueso o con chicharrones de origen rumiante.*

9. The animals are free of ticks of the *Boophilus* genus and do not come from areas under quarantine due to *Boophilus* sp. ticks. (Agreement establishing the National Campaign to Control the *Boophilus* sp. ticks).

*Que los animales son libres de garrapatas del género Boophilus y no proceden de zonas cuarentenadas debido a la presencia de garrapatas Boophilus sp. (Acuerdo que*



National Center for  
Import and Export

Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

*establece la Campana Nacional para el control de la garrapata Boophilus spp.)*

10. In the case of cervidae, the following must also be certified:  
*Cuando se trate de cérvidos, se deberá certificar además:*

(Delete as appropriate in A. / *Escoja una respuesta en A. y borre la otra*)

A. [The animals originate from herds registered in an official monitoring program for chronic wasting disease (CWD) and have remained in this herd for at least the last 5 years. /

*Que los animales son originarios de hatos que se encuentran registrados en un Programa oficial de monitoreo para la enfermedad crónica de desgaste de los venados (CWD) y han permanecido en el mismo durante por lo menos los últimos 5 años]*

Or/o bien

[The animals originate from a State free of CWD. / *Los animales son originarios de un Estado libre de CWD*].

B. In the herd of origin there have been no cases reported of or suspicious of CWD during the 5 years prior to the date of exportation.

*Que en el hato de origen no se han presentado casos ni sospechas de CWD durante los 5 años anteriores a la fecha de exportación.*

\_\_\_\_\_  
Name of Accredited Veterinarian  
*Nombre del Médico Veterinario  
Acreditado*

\_\_\_\_\_  
Name of Endorsing Federal  
Veterinarian  
*Nombre del Médico Veterinario  
Federal que endosa.*

\_\_\_\_\_  
Signature of Accredited Veterinarian (Date)  
*Firma del Médico Veterinario Acreditado  
(Fecha)*

\_\_\_\_\_  
Date Endorsed and Signature of  
Endorsing Federal Veterinarian  
*Fecha de endoso y firma del Médico  
Veterinario que endosa.*  
(Valid only if the USDA Veterinary  
Seal appears over the signature of the  
Endorsing Federal Veterinarian.)  
*(Válido Solamente si el sello  
veterinario del USDA está sobre la  
firma del Médico Veterinario Federal).*